

# KEYLINE SERIA 5070 DF

5070 DF KEYLINE // 5080 DF KEYLINE  
STAGE V



# // DOSTOSOWANE DO POTRZEB UŻYTKOWNIKA

Niezależnie od wielkości, specjalizacji i wyzwań stojących przed Twoim gospodarstwem, DEUTZ-FAHR oferuje szeroką gamę specjalistycznych ciągników zaprojektowanych tak, aby spełnić wszystkie Twoje potrzeby. Zaprojektowane z myślą o różnych uprawach i warunkach pracy, ciągniki DEUTZ-FAHR wykorzystują najnowocześniejsze technologie, aby maksymalizować wydajność i produktywność. Konfigurowalność, zwrotność, osiągi, wydajność i komfort to tylko niektóre z cech, które sprawiają, że nasza oferta jest wyjątkowa.

## KONFIGUROWALNOŚĆ

Pełna gama modeli: niezależnie od tego, czy prowadzisz rodzinne gospodarstwo rolne, czy też jesteś dużym przedsiębiorcą, mamy dla Ciebie rozwiązania dostosowane do Twoich potrzeb. Specjalistyczne ciągniki DEUTZ-FAHR, dostępne w wielu modelach i konfiguracjach, łączą najlepsze technologie z maksymalną konfigurowalnością. Gama obejmuje ciągniki o różnych szerokościach i poziomach zaawansowania wyposażenia, od wersji podstawowych po modele wyposażone w najnowocześniejsze rozwiązania, które są unikalne na rynku. Co więcej, każdy ciągnik jest w dużym stopniu konfigurowalny, aby idealnie dopasować się do specyficznych warunków w Twoim gospodarstwie.

## WYDAJNOŚĆ I EFEKTYWNOŚĆ

Niezależnie od tego, czy pracują w winnicach, sadach, szklarniach czy na obszarach miejskich, specjalistyczne ciągniki DEUTZ-FAHR wyróżniają się wydajnością i efektywnością. Mocne silniki w połączeniu z przekładniami zaprojektowanymi specjalnie do tego typu zastosowań zapewniają wysoką wydajność nawet w najbardziej wymagających warunkach pracy.

## ZWROTNOŚĆ

Aby pracować z maksymalną wydajnością w ciasnych przestrzeniach, takich jak szklarnie lub rzędy, nie wystarczy mieć wysoką wydajność: potrzeba również zwrotności i maksymalnej zwinnosci. Ciągniki specjalistyczne DEUTZ-FAHR, dzięki krótkiemu rozstawowi osi, przednim osiom o dużym kącie skrętu i smukłej masce, oferują wiodący w swojej klasie poziom zwrotności. Do tego dochodzą ekskluzywne rozwiązania, takie jak innowacyjna oś przednia z niezależnym zawieszeniem kół i technologia czterech kół skrętnych, która zmniejsza promień skrętu nawet o 25%.

## KOMFORT

Dla plantatorów owoców lub winorośli, ciągniki DEUTZ-FAHR oferują najnowocześniejszą technologię zaprojektowaną w celu zapewnienia maksymalnej wydajności przy maksymalnym komforcie w każdych warunkach. Przykładami są: amortyzowana oś przednia, bezstopniowy napęd TTV i systemy automatycznego prowadzenia, dostępne w wybranych modelach.

Odkryj gamę specjalistycznych ciągników DEUTZ-FAHR, wybierz model, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom i dowiedz się, jak możesz zwiększyć wydajność i rentowność dzięki nowoczesnej technologii.



## SADY I WINNICE



### SERIA 5 DF TTV 4WS

Wyznacza nowe standardy kompaktowości i technologii.



### SERIA 5 DF/DS/DV TTV

Niekwestionowany lider między rzędami sadów i winnic.



### SERIA 5 DF/DS/DV PRO

PROfesjonalista w segmencie maszyn specjalistycznych.



### SERIA 5 DF/DS/DV

Specjalista - w każdym zakresie.



### SERIA 5 DF/DS/DV ECOLINE

Zaprojektowany z myślą o wydajności.



### SERIA 5 DF/DS/DV Z PLATFORMĄ

Innowacje dostosowane do Twoich potrzeb.



### SERIA 5 DF KEYLINE

Prosty i wydajny.

## UPRAWY W SADACH ORAZ OGRODACH



### SERIA 5 TB

Mistrz w swojej kategorii.



### SERIA 3

Ultra kompaktowy traktor wielofunkcyjny.



### SERIA 3 Z RAMĄ

Najlepsze osiągi w każdej sytuacji.



# SERIA 5 DF KEYLINE

## MOCNY SILNIK FARMOTION 35

Nowoczesny silnik FARMotion z elektronicznie sterowanym wtryskiem Common Rail, zaprojektowany specjalnie do rolnictwa. Surowe wymogi normy Stage V są spełnione dzięki prostemu układowi oczyszczania spalin, który nie wymaga stosowania AdBlue. Ogólne wymiary ciągnika są takie same jak w przypadku poprzednich modeli, zachowano także doskonałą zwrotność i widoczność.

## BEZPIECZEŃSTWO I WYDAJNOŚĆ

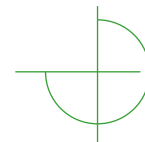
Wszystkie modele 5 DF Keyline wyposażone są w przednią oś z napędem na 4 koła i hamulcami. Umożliwia to skuteczne hamowanie 4 kołami, co zwiększa bezpieczeństwo jazdy zarówno na prostych, jak i stromych zjazdach.



## Prosty i wydajny.

**WYDAJNOŚĆ W KLASIE  
MOCY 65 DO 75 KM.**





### ERGONOMICZNE STEROWANIE

5 DF Keyline posiada niskoprofilowy tunel środkowy i wygodne elementy sterowania, natomiast wypróbowany i sprawdzony schemat kolorów elementów sterujących DEUTZ-FAHR pozwala operatorowi na natychmiastową i intuicyjną identyfikację elementów sterujących bez pomyłek.

### PEŁNA GAMA PRZEKŁADNI

Modele Serii 5 DF Keyline mogą być wyposażone w szeroki wybór przekładni mechanicznych, od 4-biegowej 8+8 do 5-biegowej 30+15 z reduktorem. Prędkość maksymalna we wszystkich przekładniach to 40 km/h.

### MOCNY MECHANICZNY PODNOŚNIK TYLNY

Mechaniczny podnośnik tylny, dostępny w dwóch wersjach różniących się geometrią i maksymalnym udźwigiem (2700 kg w wariancie Compact i 3050 kg w wariancie Standard), jest wyposażony w dobrze znany system sterowania DEUTZ-FAHR, zapewniający precyzję obsługi.



Wraz z Serią 5 DF Keyline DEUTZ-FAHR oferuje idealny specjalistyczny ciągnik dla sadowników i właścicieli gospodarstw poszukujących funkcjonalności, prostoty i niskich kosztów eksploatacji. Gama 5 DF Keyline obejmuje dwa modele o mocy od 65 do 75 KM, które wyróżniają się bezpieczeństwem i łatwością obsługi. Dzięki sprawdzonemu układowi hamulcowemu na cztery koła oraz racjonalnie i ergonomicznie rozmieszczonym mechanicznym elementom sterowania jest prosty w obsłudze. Seria 5 DF Keyline została zaprojektowana z myślą o zminimalizowaniu kosztów eksploatacji i oferuje doskonały stosunek jakości do ceny.

Silnik spełnia wymogi normy emisji spalin Stage V dzięki DOC+DPF, które nie wymagają stosowania AdBlue. Dzięki silnikowi z turbosprężarką z intercoolerem, cztero- lub pięciobiegowej przekładni, prędkości maksymalnej 40 km/h oraz udźwigowi tylnego podnośnika do 3050 kg, ciągniki Serii 5 DF Keyline oferują nie tylko doskonałe wyposażenie w niskiej cenie, ale są również optymalnym ciągnikiem dla wszystkich zadań – również poza sadami.

# // SILNIK


Stworzony, aby dostarczać wysoką moc przy niskich prędkościach obrotowych.

Modele Serii 5 DF Keyline oferują mocne silniki FARMotion 35 o wysokim momencie obrotowym z turbosprężarką i intercoolerem. Elektronicznie sterowany układ wtryskowy Common Rail – osiągający ciśnienie 2000 bar – wraz z wentylatorem wiskotycznym tworzą imponujący pakiet rozwiązań technologicznych optymalizujących wydajność, aby zmaksymalizować osiągi przy minimalnym zużyciu paliwa. Nowy układ wstępnego podgrzewania zapewnia niezawodny, szybki rozruch silnika nawet w trudnych warunkach pogodowych. Podobnie jak w modelach o wyższej mocy z rodziny DEUTZ-FAHR, maksymalna prędkość obrotowa silnika wynosi zaledwie 2200 obr./min, a model 80 może pochwalić się zapasem momentu obrotowego wynoszącym 28%. Zgodność z normami emisji Stage V osiągnięta jest dzięki połączeniu układu oczyszczania spalin z zewnętrznym chłodzonym EGR, katalizatorem DOC i pasywnym filtrem DPF, który nie wymaga stosowania AdBlue ani dodatkowego paliwa.

Cały układ oczyszczania spalin został zoptymalizowany przez inżynierów DEUTZ-FAHR tak, aby profil pokrywy silnika był jak najniższy. Ponadto wyjątkowo kompaktowy silnik FARMotion 35 zapewnia doskonałą zwrotność ciągników Serii 5 DF Keyline, umożliwiając duży kąt skrętu kół. Modele te są standardowo wyposażone w funkcję pamięci prędkości obrotowej silnika. Funkcja ta umożliwia zapisywanie i przywoływanie prędkości obrotowej silnika przez proste naciśnięcie przycisku i jest bardzo przydatna podczas pracy z narzędziami napędzanymi przez WOM.

## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > Silnik FARMotion 35. Zaprojektowany specjalnie do celów rolniczych
- > Częstotliwość wymiany oleju silnikowego co 600 godz.
- > Hydrauliczne popychacze zaworów dla minimalnej konserwacji
- > Nowy system podgrzewania wstępnego zapewniający lepsze właściwości rozruchowe
- > Zgodność z normami emisji Stage V bez stosowania AdBlue

- 
- > Łatwa konserwacja dzięki szeroko otwieranej, jednoczęściowej pokrywie silnika.



> Pamięć prędkości obrotowej silnika. Zapisywanie i przywoływanie prędkości obrotowej silnika przez naciśnięcie przycisku.

# // PRZEKŁADNIA I WOM

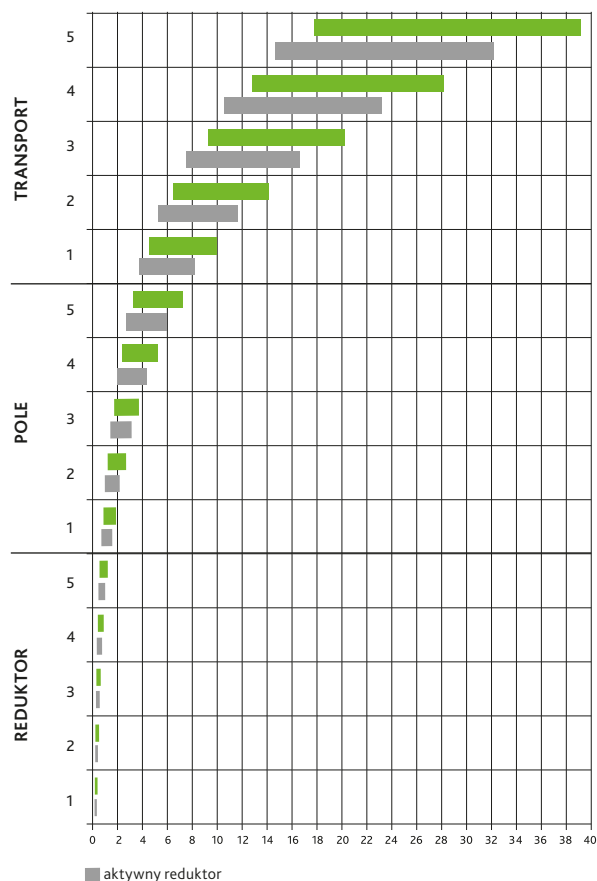
Odpowiednio wyposażony do każdego zadania.

Do wyboru są cztery zsynchronizowane skrzynie biegów zapewniające efektywne przenoszenie mocy, począwszy od prostej skrzyni czterobiegowej (8+8) lub pięciobiegowej (10+10) do pięciobiegowej skrzyni z trzema zakresami przełożeń, w tym z reduktorem (15+15) i (30+15). Wszystkie cztery konfiguracje to wysoce wydajne rozwiązania z całkowicie zsynchronizowaną zmianą biegów i przełożeniem zapewniającym prędkość maksymalną 40 km/h. Ciągniki wyposażone w przełożenie super-zredukowane są w stanie pracować z prędkością zaledwie 230 metrów na godzinę przy maksymalnej prędkości obrotowej silnika na najniższym przełożeniu. Można wybrać odpowiednie wyposażenie WOM dzięki prędkościom 540 lub 540/540ECO.

WOM jest sterowany mechanicznie za pomocą suchego sprzęgła umożliwiającego płynne, progresywne załączanie i rozłączanie. Modele 5 DF Keyline mogą być również wyposażone w WOM synchro, który jest rekomendowany, gdy ciągnik jest używany z przyczepami z napędzaną osią. Seria 5 DF Keyline posiada zatem idealne wyposażenie do wszystkich zadań i jest w stanie znacząco przyczynić się do rozwoju Twojego gospodarstwa. Wszystkie modele 5 DF Keyline wyposażone są w pełną blokadę mechanizmu różnicowego, niezależną pompę układu kierowniczego oraz układ hamulcowy na cztery koła z mokrymi hamulcami tarczowymi i oddzielnym zaworem rozłączania przedniej osi. Zapewnia to najwyższą skuteczność hamowania i maksymalne bezpieczeństwo.



> Prawdziwy układ hamulcowy na 4 koła, tarcze na przedniej osi.



> Pełny wybór prędkości od 0,23 do 40 km/h w skrzyni 30+15 z reduktorem.

## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > Przekładnie zsynchronizowane, z mechanicznym rewersem kierunku jazdy oraz 4 lub 5 biegami
- > Prędkość maksymalna 40 km/h we wszystkich przekładniach
- > Dostępne prędkości wałka WOM 540, 540ECO i prędkość zsynchronizowana z prędkością jazdy
- > Oś przednia z tarczami hamulcowymi
- > Blokowany w 100% przedni i tylny mechanizm różnicowy
- > Hydrostatyczny układ kierowniczy z niezależną pompą
- > Pompa hydrauliczna o wydajności do 50 l/min
- > Do 3 tylnych obwodów hydraulicznych
- > Dwie konfiguracje tylnego podnośnika

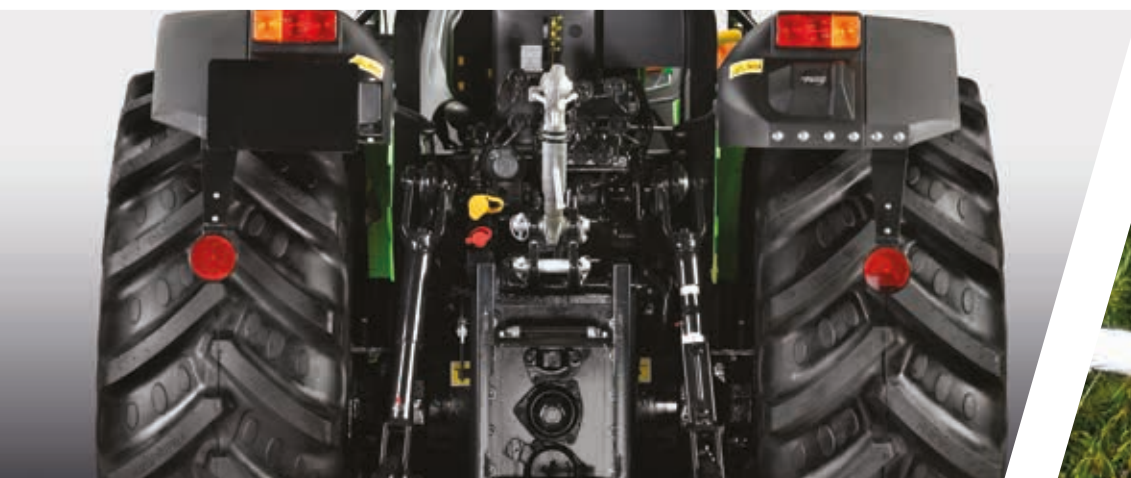


# // UKŁAD HYDRAULICZNY I PODNOŚNIK

Dla najlepszych wyników.

Tylko z wysokowydajnym tylnym podnośnikiem i układem hydraulicznym ciągnik może być naprawdę skutecznym i uniwersalnym urządzeniem. Od wielu lat DEUTZ-FAHR słynie z tylnych podnośników, które wyróżniają się precyzją, prostotą obsługi i maksymalną wydajnością. Modele 5 DF Keyline oferują dwie różne konfiguracje tylnego trzypunktowego układu zawieszenia: standardowy o udźwigu 3050 kg oraz kompaktowy o udźwigu do 2700 kg. W wersji kompaktowej nowy 5 DF Keyline oferuje minimalną szerokość z tyłu wynoszącą zaledwie 1325 mm, z oponami 320/85R24. Mechaniczny układ sterowania podnośnikiem zapewnia precyzję podczas pracy osprzętu zagregowanego z ciągnikiem. Pompa hydrauliczna zasila dwa lub trzy mechanicznie sterowane obwody olejem o wydajności 42 l/min lub 50 l/min. Dla obsługi układu kierowniczego zastosowano osobną pompę, która gwarantuje lekkość prowadzenia, nawet podczas korzystania z hydrauliki roboczej lub przy niskich obrotach silnika.

Dla zapewnienia bezpieczeństwa w trakcie wykonywania transportu drogowego z przyczepami, opcjonalnie dostępny jest hydrauliczny układ hamulcowy przyczep Dual Mode.



> Do 3 tylnych obwodów.



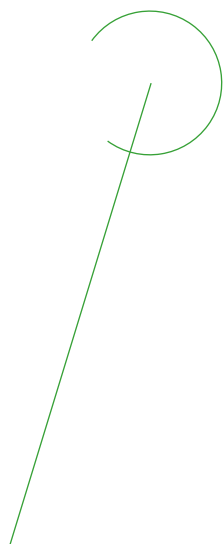
> Precyzyjny mechaniczny podnośnik tylny z intuicyjnym sterowaniem.



# // MIEJSCE OPERATORA

Stworzone z myślą o łatwej obsłudze i komforcie.

Jeśli chodzi o warunki pracy i dobre samopoczucie operatora, nie ma miejsca na kompromisy. Dzięki temu do wszystkich modeli 5 DF Keyline można po prostu wsiąść, odjechać i dobrze się czuć. Fotel z szerokim zakresem ustawień sztywności sprężyn i pozycji, dzięki nisko położonemu tunelowi środkowemu, jest wyjątkowo komfortowy. Wszystkie szczegóły dotyczące obsługi i prowadzenia są przejrzyste wyświetlane na analogowo-cyfrowej konsoli. Dźwignie zmiany biegów i inne elementy sterujące są łatwo dostępne, oznaczone kolorami i intuicyjnie rozmieszczone zgodnie z częstotliwością ich używania. Gwarantuje to łatwą obsługę nawet po wielu godzinach pracy. Ramę ochronną ROPS można złożyć, aby zmniejszyć wysokość ciągnika i zwiększyć jego zwrotność w sadach, zwłaszcza podczas pracy pod gałęziami drzew.



## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

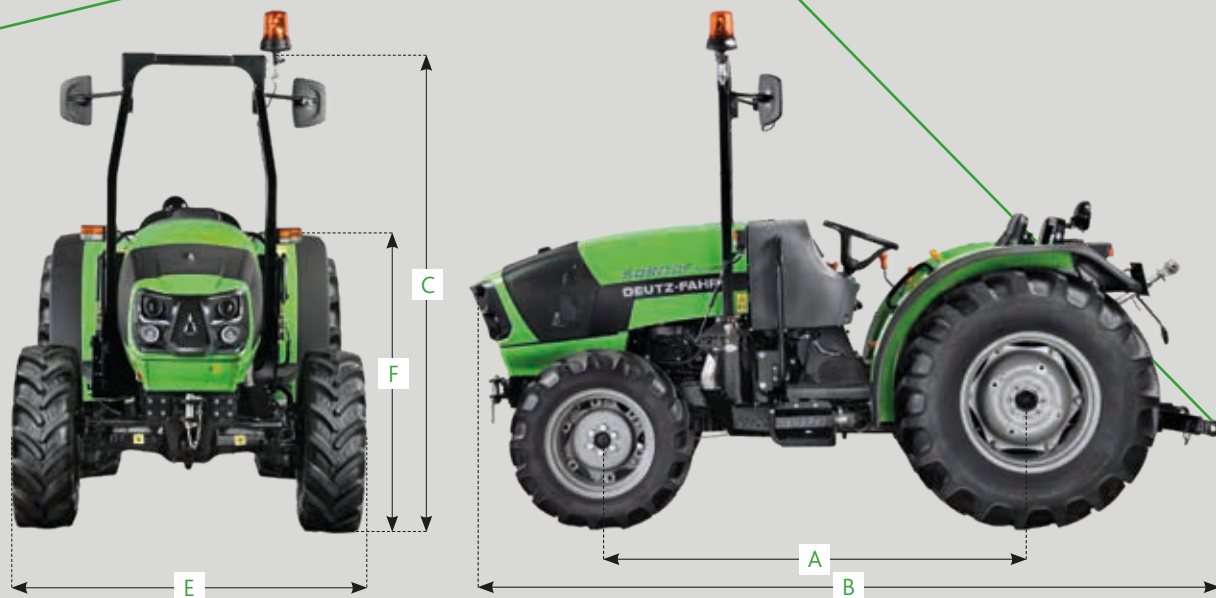
- > Niski tunel środkowy
- > Składana rama ochronna ROPS
- > Elementy sterujące oznaczone kolorami
- > Analogowo-cyfrowa deska rozdzielcza





DANE TECHNICZNE		5070 DF KEYLINE	5080 DF KEYLINE
<b>SILNIK</b>			
Model		FARMotion 35	
Norma emisji spalin		Stage V	
Układ dolotowy		Turbosprężarka z Intercoolere	
Układ wtryskowy/ciśnienie maksymalne		Common Rail/2000 bar	
Cylindry/pojemność skokowa	il./cm <sup>3</sup>	3/2887	
Maks. moc przy 2000 obr./min	kW/KM	48,9/66	55,8/76
Moc znamionowa przy 2200 obr./min	kW/KM	48/65	55,2/75
Maks. moment obrotowy przy 1600 obr./min	Nm	297	341
Zbiornik paliwa	l	65	
<b>NAPĘD</b>			
Rewers mechaniczny		●	●
Prędkość maks.		40 km/h	
<b>SKRZYŃIA 4-BIEGOWA</b>			
Liczba przełożeń		8+8	
<b>SKRZYŃIA 5-BIEGOWA</b>			
Liczba przełożeń		10+10 lub 15+15 z reduktorem lub 30+15 z reduktorem i drugim zakresem do przodu	
<b>WOM</b>			
Sterowanie mechaniczne		●	●
Prędkości obrotowe WOM		540/540ECO	
WOM synchro		○	○
<b>PODNOŚNIK</b>			
Mechaniczny podnośnik tylny		●	●
Udźwig tylnego podnośnika – wersja standardowa	kg	3050	
Udźwig tylnego podnośnika – wersja kompaktowa	kg	2700	
Kategoria zaczepów	Kat.	I lub II	I lub II
<b>UKŁAD HYDRAULICZNY</b>			
Wydajność pompy	l/min	42 lub 50	42 lub 50
Liczba obwodów	nr	2/3	2/3
<b>HAMULCE</b>			
Układ hamulcowy na 4 koła		●	●
Mechaniczny hamulec postojowy		●	●
Hydrauliczny hamulec przyczepy Dual Mode		○	○
<b>PRZEDNIA OŚ</b>			
Mechaniczne załączanie blokady mech. różn.		●	●
Mechaniczne załączanie napędu na 4 koła		●	●
Niezależna pompa spomagania		●	●
<b>OPERATORA</b>			
Składana rama ochronna ROPS		●	●
Analogowo-cyfrowa deska rozdzielcza		●	●
Tyłne światło robocze		●	●
Boczne dźwignie sterowania napędem		●	●

● = standard ○ = opcja – = niedostępne



DANE TECHNICZNE		5070 DF KEYLINE	5080 DF KEYLINE
<b>WYMIAR</b>			
Z ogumieniem przednim	Rozmiar	280/70 R16	
Z ogumieniem tylnym	Rozmiar	360/70 R24	
Rozstaw osi (A)	mm	1996	
Maks. długość (B)	mm	3442	
Wysokość całkowita - ROPS (C)	mm	2189	
Wysokość do maski silnika (F)	mm	1387	
Szerokość (E)	mm	1640	
Masa - ROPS	kg	2535	

Dane techniczne i rysunki mają charakter poglądowy. DEUTZ-FAHR dostosowuje swoje produkty do potrzeb klientów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do wprowadzenia aktualizacji w dowolnym momencie, bez wcześniejszego powiadomienia.



Śledź nas na   

DEUTZ-FAHR jest marką grupy  SDF

Więcej informacji u dealera lub na stronie [deutz-fahr.com](http://deutz-fahr.com)

Dział Marketingu i Komunikacji – Kod 308.8954.8.4-1 – 04/26

